

OEM Code:

A6397200046
A6397200446

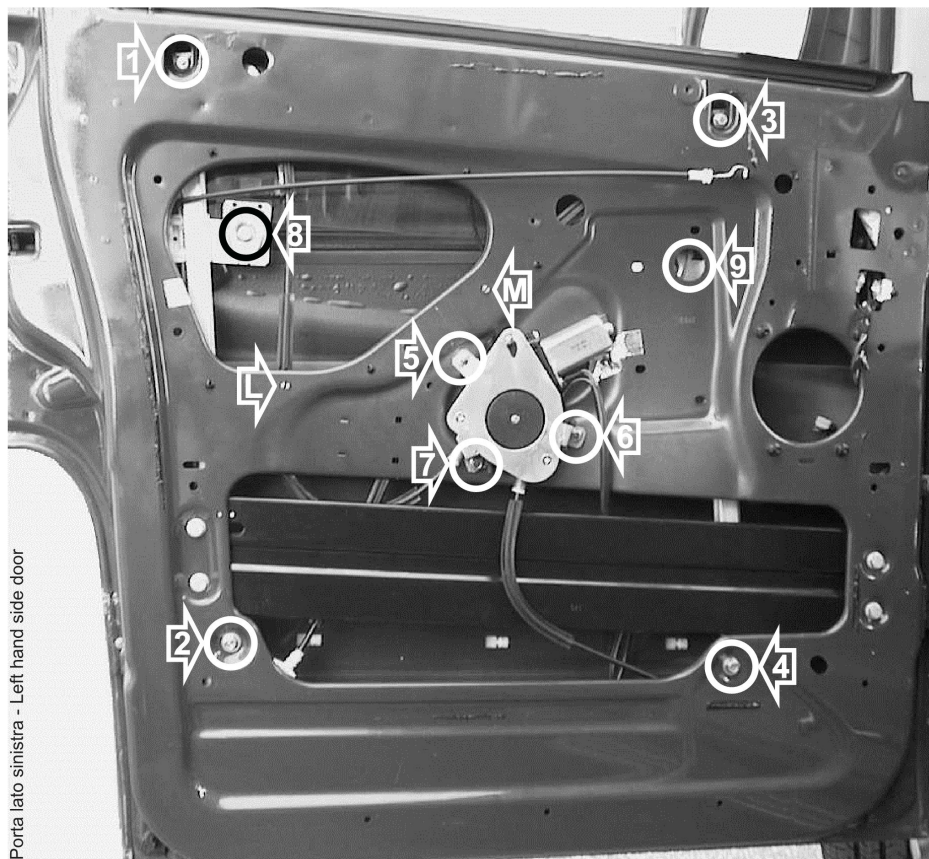


4933231



OEM Code:

A6397200146
A6397200546



POWER WINDOW LEFT

IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere l'alzacristalli manuale o elettrico.
- 2) Introdurre l'alzacristallo e fissarlo in posizione 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7.
- 3) Fermare le guaine sui supporti L e M.
- 4) Fissare le viti 8 e 9 con il vetro quasi chiuso (come indicato nella foto).
- 5) Eseguire il collegamento elettrico.

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the manual or the electric window lift.
- 2) Insert the electric window lift and secure it in the existing holes in pos. 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7.
- 3) Clamps the sheaths to the supports L and M.
- 4) Secure the screws 8 and 9 when the window is almost closed (as shown in the picture).
- 5) Carry out the electrical connections.

FR

OPERATIONS À EXECUTER

- 1) Enlever le lève-vitre manuel ou le lève-vitre électrique.
- 2) Introduire le dispositif électrique et le fixer au moyen des vis 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7.
- 3) Arrêtez les gaines sur les supports L et M.
- 4) Fixer les vis 8 et 9 avec la vitre presque fermée (comme montré dans la photo).
- 5) Exécuter le branchement électrique.

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el elevavinas manual o eléctrico.
- 2) Introducir el elevavina eléctrico y fijarlo en los puntos 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7.
- 3) Fijar el protector del cable en los soportes L y M.
- 4) Fijar los tornillos 8 y 9 con el cristal casi totalmente cerrado (como en la foto)
- 5) Proceda às conexões elétricas.

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o elevador de vidro manual ou o vidro elétrico.
- 2) Introduzir o elevador de vidros elétrico e fixe-a através dos parafusos 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7.
- 3) Fixe as bainhas nos suportes L e M.
- 4) Fixar os parafusos 8 e 9 com o vidro quase fechado (como mostrado na foto).
- 5) Proceda às conexões elétricas.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Bauen Sie den manuellen oder den elektrischen Fensterheber komplett aus.
- 2) Führen Sie nun den elektrischen Fensterheber in die Tür ein, und befestigen ihn in Pos. 1, 2, 3, 4, 5, 6 und 7.
- 3) Stoppen Sie die Scheiden an den Stützen L und M.
- 4) Befestigen Sie die Schrauben 8 und 9 wenn das Fenster fast zu ist (wie auf dem Bild gezeigt).
- 5) Führen Sie die elektrische Verkabelung.

